

# EU-Konformitätserklärung



Für Art.-Nr. **01128 20081 050 3026**

des Herstellers **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG  
Maischeider Straße 19  
D - 56584 Thalhausen**

erklärt der Hersteller in alleiniger Verantwortung, dass der nachfolgend beschriebene Artikel

<b>Bezeichnung</b>	Bundhose HB-SecureAllround
<b>Gewebe</b>	HABETEX® unlimited
<b>HB Art.-Nr.</b>	01128 20081 050 3026

den einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Verordnung (EU) 2016/425, sowie der harmonisierten Norm

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1, E2, F1  
IEC 61482-2:2009 +IEC 61482-1-2 Ed.2:2014 Klasse 1  
EN ISO 11611:2015 Klasse 1 A1, A2  
EN 1149 -5:2008  
EN 13034 Typ 6 + A1:2009

entspricht.

Die notifizierte Stelle

**STFI / N° 0516  
Annaberger Straße 240  
09125 Chemnitz**

hat die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfung mit der Nummer ausgestellt:

**Z 7158 17 - 8780 17 | 15.11.2017**

Die PSA unterliegt dem Konformitätsbewertungsverfahren Modul C2 (Konformität mit dem Baumuster auf der Grundlage einer internen Fertigungskontrolle mit überwachten Produktprüfungen in unregelmäßigen Abständen) unter der Überwachung der notifizierten Stelle.

**STFI / N° 0516  
Annaberger Straße 240  
09125 Chemnitz**

Die Hose entspricht der zertifizierten Hose, ist ohne Knieverstärkung, ohne Reflex und hat nur eine Beintasche.

Unterzeichnet für und im Namen von: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 15.11.2017

# EU-Konformitätserklärung



---

ppa. Joachim Lorsbach  
Produktionsleitung

# EU declaration of conformity



For Art. No. **01128 20081 050 3026**

by the manufacturer **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**  
**Maischeider Str. 19**  
**D - 56584 Thalhausen**

the manufacturer declares under his own responsibility that the item described below:

<b>Name</b>	Trousers HB-SecureAllround
<b>Fabric</b>	HABETEX® unlimited
<b>HB Art. No.</b>	01128 20081 050 3026

is in accordance with the harmonisation legislation for Regulation (EU) 2016/425 and the harmonised

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1, E2, F1  
IEC 61482-2:2009 +IEC 61482-1-2 Ed.2:2014 Class 1.  
EN ISO 11611:2015 Class 1 A1, A2  
EN 1149 -5:2008  
EN 13034 Typ 6 + A1:2009

standard.

The notified body

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240**  
**09125 Chemnitz**

conducted the EU type examination (module B) and issued the EU type examination certificate with the number:

**Z 7158 17 - 8780 17 | 15.11.2017**

The PPE is subject to the Module C2 conformity assessment procedure (conformity to type based on internal production control plus supervised product checks at random intervals) under the supervision of the notified body.

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240**  
**09125 Chemnitz**

Signed for and on behalf of: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 15.11.2017

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JL', written over a horizontal line.

Joachim Lorsbach  
Head of Production

# Déclaration de conformité UE



Pour N° d'art. **01128 20081 050 3026**

du fabricant **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG  
Maischeider Str. 19  
D - 56584 Thalhausen**

Le fabricant déclare sous sa seule responsabilité que l'article suivant

<b>Désignation</b>	Trousers HB-SecureAllround
<b>Tissu</b>	HABETEX® unlimited
<b>N° d'art. HB</b>	01128 20081 050 3026

est conforme à la législation communautaire d'harmonisation pertinente du règlement (UE) 2016/425 et à la norme

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1, E2, F1  
IEC 61482-2:2009 +IEC 61482-1-2 Ed.2:2014 Classe 1  
EN ISO 11611:2015 Classe 1 A1, A2  
EN 1149 -5:2008  
EN 13034 Typ 6 + A1:2009

harmonisée.

L'organisme notifié

**STFI / N° 0516  
Annaberger Straße 240  
09125 Chemnitz**

a effectué l'examen CE de type (module B) et a délivré le certificat d'examen de type UE dont le numéro est:

**Z 7158 17 - 8780 17 | 15.11.2017**

L'EPI est soumis à la procédure d'évaluation de la conformité au module C2 (conformité au type sur la base du contrôle interne de la fabrication avec essais supervisés du produit à intervalles irréguliers) sous la supervision de l'organisme notifié.

**STFI / N° 0516  
Annaberger Straße 240  
09125 Chemnitz**

Signé au nom et pour le compte de: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 15.11.2017

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JL' or similar, written over a horizontal line.

Joachim Lorsbach  
Directeur de production

# EU izjava o sukladnosti



Za Art. br.: **01128 20081 050 3026**

proizvođača **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**  
**Maischeider Str. 19**  
**D - 56584 Thalhausen**

Proizvođač ovime izjavljuje, pod svojom isključivom odgovornošću, da artikl opisan u nastavku

<b>Naziv</b>	Trousers HB-SecureAllround
<b>Tkanina</b>	HABETEX® unlimited
<b>HB art. br.:</b>	01128 20081 050 3026

odgovara važećim propisima za usklađivanje Uredbe (EU) 2016/425 i usklađenoj

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1, E2, F1  
IEC 61482-2:2009 +IEC 61482-1-2 Ed.2:2014 Razred 1  
EN ISO 11611:2015 Razred 1 A1, A2  
EN 1149 -5:2008  
EN 13034 Typ 6 + A1:2009

normi.

Prijavljeno tijelo

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240**  
**09125 Chemnitz**

provelo je EU ispitivanje tipa (modul B) i izdalo potvrdu o EU ispitivanju tipa br:

**Z 7158 17 - 8780 17 | 15.11.2017**

Osobna zaštitna oprema (OZO) podliježe modulu C2 postupka za ocjenjivanja sukladnosti (sukladnost s tipom na temelju unutarnje kontrole proizvodnje i nadziranih provjera u nasumično odabranim vremenskim razmacima) pod nadzorom prijavljenog tijela.

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240**  
**09125 Chemnitz**

Potpisao za i u ime:: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 15.11.2017

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JL', written over a horizontal line.

Joachim Lorsbach  
Voditelj proizvodnje

# Declaração de conformidade UE



Para art. n.º **01128 20081 050 3026**

do fabricante **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG  
Maischeider Str. 19  
D - 56584 Thalhausen**

o fabricante declara, a responsabilidade própria, que o artigo descrito em seguida

<b>Designação</b>	Trousers HB-SecureAllround
<b>Tecido</b>	HABETEX® unlimited
<b>N.º art. HB</b>	01128 20081 050 3026

cumpra a legislação comunitária de harmonização pertinente da diretiva (UE) 2016/425, bem como a norma

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1, E2, F1  
IEC 61482-2:2009 +IEC 61482-1-2 Ed.2:2014 Classe 1  
EN ISO 11611:2015 Classe 1 A1, A2  
EN 1149 -5:2008  
EN 13034 Typ 6 + A1:2009

harmonizada.

A entidade notificada

**STFI / N° 0516  
Annaberger Straße 240  
09125 Chemnitz**

realizou o ensaio de tipo UE (Módulo B) e elaborou o certificado de ensaio de tipo UE com o número:

**Z 7158 17 - 8780 17 | 15.11.2017**

Os EPI estão sujeitos ao procedimento de avaliação da conformidade, módulo C2 (conformidade com o tipo, com base no controlo interno da produção com inspeções supervisionadas do produto a intervalos irregulares) sob a supervisão da entidade notificada.

**STFI / N° 0516  
Annaberger Straße 240  
09125 Chemnitz**

Assinado por e em nome de: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 15.11.2017

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JL' or similar, written over a horizontal line.

Joachim Lorsbach  
Diretor de produção

# Declaración de conformidad UE



Para núm. ref. **01128 20081 050 3026**

del fabricante **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG  
Maischeider Str. 19  
D - 56584 Thalhausen**

El fabricante declara bajo su responsabilidad exclusiva que el artículo descrito a continuación

<b>Denominación</b>	Trousers HB-SecureAllround
<b>Tejidos</b>	HABETEX® unlimited
<b>Núm. ref. HB</b>	01128 20081 050 3026

cumple las disposiciones de armonización aplicables del Reglamento (UE) 2016/425, además de la norma

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1, E2, F1  
IEC 61482-2:2009 +IEC 61482-1-2 Ed.2:2014 Categoría 1  
EN ISO 11611:2015 Categoría 1 A1, A2  
EN 1149 -5:2008  
EN 13034 Typ 6 + A1:2009

armonizada.

El organismo notificado

**STFI / N° 0516  
Annaberger Straße 240  
09125 Chemnitz**

Ha realizado el examen de tipo de la UE (Módulo B) y ha expedido la prueba de examen de tipo con número:

**Z 7158 17 - 8780 17 | 15.11.2017**

El EPI se somete al procedimiento de evaluación de la conformidad, módulo C2 (conformidad con el tipo por medio de un control interno de la producción con ensayos supervisados de productos realizados en intervalos irregulares), bajo la supervisión del organismo comunicado.

**STFI / N° 0516  
Annaberger Straße 240  
09125 Chemnitz**

Firmado para y en nombre de: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 15.11.2017

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JL', written over a horizontal line.

Joachim Lorsbach  
Dirección de producción

# EU-conformiteitsverklaring



Voor art.nr. **01128 20081 050 3026**

van fabrikant **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG  
Maischeider Str. 19  
D - 56584 Thalhausen**

verklaart de fabrikant als enig verantwoordelijke, dat het in onderstaande beschreven artikel

<b>Aanduiding</b>	Trousers HB-SecureAllround
<b>Stof</b>	HABETEX® unlimited
<b>HB-art.nr</b>	01128 20081 050 3026

aan de relevante harmonisatiewetgeving van Verordening (EU) 2016/425 en de geharmoniseerde norm

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1, E2, F1  
IEC 61482-2:2009 +IEC 61482-1-2 Ed.2:2014 Klasse 1  
EN ISO 11611:2015 Klasse 1 A1, A2  
EN 1149 -5:2008  
EN 13034 Typ 6 + A1:2009

voldoet.

De aangemelde instantie

**STFI / N° 0516  
Annaberger Straße 240  
09125 Chemnitz**

heeft het EU-typeonderzoek (module B) en het EU-typeonderzoek met nummer afgegeven:

**Z 7158 17 - 8780 17 | 15.11.2017**

De PBM zijn onderworpen aan module C2 van de conformiteitsbeoordelingsprocedure (conformiteit met het type op basis van interne productiecontrole met productcontroles onder toezicht met onregelmatige tussenpozen) onder toezicht van de aangemelde instantie.

**STFI / N° 0516  
Annaberger Straße 240  
09125 Chemnitz**

Ondertekend voor en namens: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 15.11.2017

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JL' or similar, written over a horizontal line.

Joachim Lorsbach  
Productieleiding



# Dichiarazione di conformità UE



Per Cod. art. **01128 20081 050 3026**

del produttore **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG  
Maischeider Str. 19  
D - 56584 Thalhausen**

il produttore dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che il seguente articolo

<b>Definizione</b>	Trousers HB-SecureAllround
<b>Tessuto</b>	HABETEX® unlimited
<b>Cod. art. HB</b>	01128 20081 050 3026

è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione del regolamento (UE) 2016/425, nonché alla norma

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1, E2, F1  
IEC 61482-2:2009 +IEC 61482-1-2 Ed.2:2014 Classe 1  
EN ISO 11611:2015 Classe 1 A1, A2  
EN 1149 -5:2008  
EN 13034 Typ 6 + A1:2009

armonizzata.

L'organismo notificato

**STFI / N° 0516  
Annaberger Straße 240  
09125 Chemnitz**

ha effettuato l'esame UE del tipo (modulo B) e ha rilasciato il relativo attestato contrassegnato dal numero:

**Z 7158 17 - 8780 17 | 15.11.2017**

I DPI sono sottoposti a procedura di valutazione della conformità di cui al modulo C2 (conformità al tipo basata sul controllo interno della produzione unito a prove ufficiali del prodotto sotto controllo effettuate a intervalli casuali) sotto la supervisione dell'organismo notificato.

**STFI / N° 0516  
Annaberger Straße 240  
09125 Chemnitz**

Firmato a nome e per conto di: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 15.11.2017

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JL', written over a horizontal line.

Joachim Lorsbach  
Direttore di produzione

# EU megfelelőségi nyilatkozat



A cikkszám **01128 20081 050 3026**

a gyártó részéről **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG  
Maischeider Str. 19  
D - 56584 Thalhausen**

a gyártó saját hatáskörben akként nyilatkozik, hogy az alábbiakban leírt termék

<b>Megnevezés</b>	Trousers HB-SecureAllround
<b>Szövet</b>	HABETEX® unlimited
<b>HB cikkszám</b>	01128 20081 050 3026

a 2016/425 (EU) rendelet vonatkozó harmonizációs jogszabályainak, valamint az alábbi harmonizált szabványnak

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1, E2, F1  
IEC 61482-2:2009 +IEC 61482-1-2 Ed.2:2014 1-es osztály  
EN ISO 11611:2015 1-es osztály A1, A2  
EN 1149 -5:2008  
EN 13034 Typ 6 + A1:2009

megfelel.

A vizsgálószervezet

**STFI / N° 0516  
Annaberger Straße 240  
09125 Chemnitz**

elvégezte az EU gyártási minta ellenőrzést (B modul), és kiállította a(z) számú EU gyártási minta ellenőrzési tanúsítványt:

**Z 7158 17 - 8780 17 | 15.11.2017**

A PSA a C2-es modul megfelelőségi értékelési eljárás (megfelelőség a gyártási mintának a belső gyártási ellenőrzés alapján, rendszertelen időközönként felügyelt termékellenőrzésekkel) hatálya alá esik a vizsgálószervezet felügyelete alatt.

**STFI / N° 0516  
Annaberger Straße 240  
09125 Chemnitz**

Aláírta: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 15.11.2017

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JL' or similar, written over a horizontal line.

Joachim Lorsbach  
Termelésvezetés

# Izjava EU o skladnosti



Za Izd. št. **01128 20081 050 3026**

proizvajalca **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**  
**Maischeider Str. 19**  
**D - 56584 Thalhausen**

proizvajalec z izjavo o skladnosti na izključno odgovornost izjavlja, da spodaj opisani izdelek

<b>Oznaka</b>	Trousers HB-SecureAllround
<b>Tkanina</b>	HABETEX® unlimited
<b>Izd. HB št.</b>	01128 20081 050 3026

izpolnjuje ustrezno zakonodajo o harmonizaciji v zvezi z Uredbo (EU) 2016/425, kot tudi harmoniziranim standardom

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1, E2, F1  
IEC 61482-2:2009 +IEC 61482-1-2 Ed.2:2014 Razred 1  
EN ISO 11611:2015 Razred 1 A1, A2  
EN 1149 -5:2008  
EN 13034 Typ 6 + A1:2009

Priglašeni organ

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240**  
**09125 Chemnitz**

je izvedel EU-pregled tipa (modul B) ter izdal potrdilo o EU-pregledu tipa:

**Z 7158 17 - 8780 17 | 15.11.2017**

Za osebno zaščitno opremo velja postopek ugotavljanja skladnosti po modulu C2 (skladnost s tipom na podlagi notranje kontrole proizvodnje z nadzorovanimi preskusi proizvodov v naključno izbranih časovnih presledkih) pod nadzorom priglašene organa.

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240**  
**09125 Chemnitz**

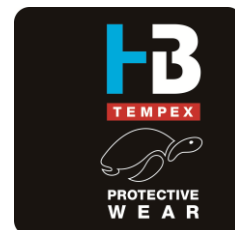
Podpisano za in v imenu: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 15.11.2017

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JL', written over a horizontal line.

Joachim Lorsbach  
Vodstvo proizvodnje

# EU prohlášení o shodě



Pro kat. č. **01128 20081 050 3026**

výrobce: **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG  
Maischeider Str. 19  
D - 56584 Thalhausen**

výrobce prohlašuje na vlastní odpovědnost, že dále popsany výrobek

<b>Označení</b>	Trousers HB-SecureAllround
<b>Tkanina</b>	HABETEX® unlimited
<b>Kat. č. HB</b>	01128 20081 050 3026

odpovídá příslušným harmonizačním právním předpisům v nařízení (EU) 2016/425, a také harmonizované

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1, E2, F1  
IEC 61482-2:2009 +IEC 61482-1-2 Ed.2:2014 Třída 1  
EN ISO 11611:2015 Třída 1 A1, A2  
EN 1149 -5:2008  
EN 13034 Typ 6 + A1:2009

normě.

Oznámený subjekt

**STFI / N° 0516  
Annaberger Straße 240  
09125 Chemnitz**

provedl EU přezkoušení typu (modul B) a vydal EU přezkoušení typu s číslem:

**Z 7158 17 - 8780 17 | 15.11.2017**

OOP podléhá postupu posuzování shody modul C2 (shoda s typem založená na interním řízení výroby a kontrolách výrobků pod dohledem v náhodně zvolených intervalech) za dohledu oznámeného subjektu.

**STFI / N° 0516  
Annaberger Straße 240  
09125 Chemnitz**

Podepsáno za a jménem: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 15.11.2017

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JL' or similar, written over a horizontal line.

Joachim Lorsbach  
Řízení výroby

# Vyhlasenie o zhode EÚ



pre výr. č. **01128 20081 050 3026**

výrobcu **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG  
Maischeider Str. 19  
D - 56584 Thalhausen**

výrobca na vlastnú zodpovednosť vyhlasuje, že ďalej uvedený výrobok

<b>označenie</b>	Trousers HB-SecureAllround
<b>materiál</b>	HABETEX® unlimited
<b>HB výr. č.</b>	01128 20081 050 3026

zodpovedá platným harmonizačným právnym predpisom nariadenia (EÚ) 2016/425, ako aj norme

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1, E2, F1  
IEC 61482-2:2009 +IEC 61482-1-2 Ed.2:2014 Trieda 1  
EN ISO 11611:2015 Trieda 1 A1, A2  
EN 1149 -5:2008  
EN 13034 Typ 6 + A1:2009

harmonizovanej.

Notifikovaný orgán

**STFI / N° 0516  
Annaberger Straße 240  
09125 Chemnitz**

vykonal typovú skúšku EÚ (modul B) a vystavil osvedčenie o typovej skúške EÚ s číslom:

**Z 7158 17 - 8780 17 | 15.11.2017**

Osobné ochranné pracovné prostriedky podliehajú procesu posudzovania zhody, modul C2 (zhoda s typovým vzorom na základe internej kontroly výroby s kontrolovanými výrobnými skúškami v nepravidelných intervaloch), a to pod dohľadom notifikovaného orgánu.

**STFI / N° 0516  
Annaberger Straße 240  
09125 Chemnitz**

Podpísaný za a v mene: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 15.11.2017

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JL' or similar, written over a horizontal line.

Joachim Lorschach  
Vedenie výroby

# Deklaracja zgodności UE



Dla Nr kat. **01128 20081 050 3026**

producenta **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG  
Maischeider Str. 19  
D - 56584 Thalhausen**

producent na własną odpowiedzialność oświadcza, że następujący artykuł

<b>Oznaczenie</b>	Trousers HB-SecureAllround
<b>Tkanina</b>	HABETEX® unlimited
<b>Nr kat. HB</b>	01128 20081 050 3026

jest zgodny w obowiązującymi zharmonizowanymi przepisami prawnymi rozporządzenia (EU) 2016/425, a także ze zharmonizowaną

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1, E2, F1  
IEC 61482-2:2009 +IEC 61482-1-2 Ed.2:2014 Klasa 1  
EN ISO 11611:2015 Klasa 1 A1, A2  
EN 1149 -5:2008  
EN 13034 Typ 6 + A1:2009

normą.

Placówka notyfikacyjna

**STFI / N° 0516  
Annaberger Straße 240  
09125 Chemnitz**

przeprowadziła badanie wzoru konstrukcyjnego UE (moduł B) i wystawiła dokument z badania wzoru konstrukcyjnego UE o numerze:

**Z 7158 17 - 8780 17 | 15.11.2017**

Środki ochrony indywidualnej podlegają procedurze oceny zgodności Moduł C2 (zgodność ze wzorem konstrukcyjnym na podstawie wewnętrznej kontroli produkcyjnej z nadzorowanymi kontrolami produktu w nieregularnych odstępach czasu) pod nadzorem placówki notyfikującej.

**STFI / N° 0516  
Annaberger Straße 240  
09125 Chemnitz**

Podpisano za i w imieniu: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 15.11.2017

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JL', written over a horizontal line.

Joachim Lorsbach  
Kierownictwo produktu

# Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ



Για τον κωδ.: **01128 20081 050 3026**

του κατασκευαστή **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**  
**Maischeider Str. 19**  
**D - 56584 Thalhausen**

ο κατασκευαστής δηλώνει υπεύθυνα ότι το παρακάτω περιγραφόμενο προϊόν

<b>Όνομασία</b>	Trousers HB-SecureAllround
<b>Υφασμα</b>	HABETEX® unlimited
<b>Κωδ. HB</b>	01128 20081 050 3026

πληροί τις ισχύουσες νομικές διατάξεις εναρμόνισης του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425, καθώς και του εναρμονισμένου προτύπου

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1, E2, F1  
IEC 61482-2:2009 +IEC 61482-1-2 Ed.2:2014 Κλάση 1  
EN ISO 11611:2015 Κλάση 1 A1, A2  
EN 1149 -5:2008  
EN 13034 Τυπ 6 + A1:2009

Ο κοινοποιημένος φορέας

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240**  
**09125 Chemnitz**

έχει διεξάγει τη δοκιμή εξέτασης τύπου ΕΕ (μονάδα Β) και εξέδωσε τη δοκιμή εξέτασης τύπου ΕΕ υπ' αριθ:  
**Z 7158 17 - 8780 17 | 15.11.2017**

Το PSA υπόκειται στη διαδικασία αξιολόγησης της συμμόρφωσης μονάδας C2 (συμμόρφωση με τον τύπο βάσει ενός εσωτερικού ελέγχου κατασκευής με επιτηρούμενους ελέγχους προϊόντος ανά μη τακτά χρονικά διαστήματα) υπό την επιτήρηση του κοινοποιημένου φορέα.

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240**  
**09125 Chemnitz**

Υπογραφή από και εξ' ονόματος: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 15.11.2017

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JL', written over a horizontal line.

Joachim Lorscheich  
Διευθυντής παραγωγής

# EU-overensstemmelseserklæring



for art.-nr. **01128 20081 050 3026**

fra producenten **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG  
Maischeider Str. 19  
D - 56584 Thalhausen**

erklærer producenten på eget ansvar, at den i det efterfølgende beskrevne artikel

<b>Betegnelse</b>	Trousers HB-SecureAllround
<b>Væv</b>	HABETEX® unlimited
<b>HB art.-nr.</b>	01128 20081 050 3026

er i overensstemmelse med de gældende harmoniseringsdirektiver i forordning (EU) 2016/425, samt den harmoniserede

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1, E2, F1  
IEC 61482-2:2009 +IEC 61482-1-2 Ed.2:2014 Klasse 1  
EN ISO 11611:2015 Klasse 1 A1, A2  
EN 1149 -5:2008  
EN 13034 Typ 6 + A1:2009

standard.

Det bemyndigede organ

**STFI / N° 0516  
Annaberger Straße 240  
09125 Chemnitz**

har udført EF-typeafprøvning (modul B) og udstedt EF-typeafprøvning med nummeret:

**Z 7158 17 - 8780 17 | 15.11.2017**

PSA er underlagt overensstemmelsesvurderingen for modul C2 (overensstemmelse med typeafprøvningen på grundlag af en intern fremstillingskontrol med overvågede produktkontroller i uregelmæssige afstande) under tilsyn fra det bemyndigede organ.

**STFI / N° 0516  
Annaberger Straße 240  
09125 Chemnitz**

Undertegnet for og på vegne af: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 15.11.2017

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JL' or similar, written over a horizontal line.

Joachim Lorsbach  
produktionsledelsen



# ELi vastavusdeklaratsioon



järgmisele: Toote nr **01128 20081 050 3026**

tootjalt **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG  
Maischeider Str. 19  
D - 56584 Thalhausen**

tootja kinnitab oma ainuvastutusel, et alljärgnevalt kirjeldatud toode

<b>Nimetus</b>	Trousers HB-SecureAllround
<b>Kangas</b>	HABETEX® unlimited
<b>HB tootenr</b>	01128 20081 050 3026

on kooskõlas määruse (EL) 2016/425 asjakohaste ühtlustamisõigusaktide ning harmoneeritud

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1, E2, F1  
IEC 61482-2:2009 +IEC 61482-1-2 Ed.2:2014 1. klass  
EN ISO 11611:2015 1. klass A1, A2  
EN 1149 -5:2008  
EN 13034 Typ 6 + A1:2009

standardiga.

Teavitatud asutus

**STFI / N° 0516  
Annaberger Straße 240  
09125 Chemnitz**

tegi EL-tüübimhindamise (moodul B) ja väljastas EL-tüübimhindamine numbriga:

**Z 7158 17 - 8780 17 | 15.11.2017**

Isiklikule turvavarustusele kohaldub vastavushindamismenetluse moodul C2 (tüübivastavus, mis põhineb tootmise sisekontrollil ja juhuslike ajavahemike järel tehtud tootekontrollidel) teavitatud asutuse poolt teostatava järelevalve all.

**STFI / N° 0516  
Annaberger Straße 240  
09125 Chemnitz**

Alla kirjutanud järgmise eest ja nimel:: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 15.11.2017

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JL' or similar, written over a horizontal line.

Joachim Lorsbach  
Tootmisjuht

# EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus



Kohde tuotenro **01128 20081 050 3026**

Valmistaja **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**  
**Maischeider Str. 19**  
**D - 56584 Thalhausen**

valmistaja ilmoittaa yksinomaisella vastuullaan, että seuraavassa kuvattu tuote

<b>Nimi</b>	Trousers HB-SecureAllround
<b>Materiaali</b>	HABETEX® unlimited
<b>HB-tuotenro</b>	01128 20081 050 3026

on alalla yleisesti käytössä olevan asetuksen (EU) 2016/425 yhdenmukaistamislainsäädännön sekä yhdenmukaistetun

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1, E2, F1  
IEC 61482-2:2009 +IEC 61482-1-2 Ed.2:2014 Luokka 1  
EN ISO 11611:2015 Luokka 1 A1, A2  
EN 1149 -5:2008  
EN 13034 Typ 6 + A1:2009

standardin vaatimusten mukainen.

Ilmoitettu laitos

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240**  
**09125 Chemnitz**

on suorittanut EU:n tyyppitarkastuksen (moduuli B) ja laatinut EU-tyyppitarkastustodistuksen numerolla:

**Z 7158 17 - 8780 17 | 15.11.2017**

Henkilökohtaiset suojarusteet ovat yhdenmukaisuusarviointimenettelyn moduulin C2 alaisia (yhdenmukaisia tyyppinäytteen kanssa sisäisen valmistusvalvonnan ja epäsäännöllisin väliajoin suoritettujen valvottujen tuotantotarkastusten perusteella) ja ilmoitetun laitoksen valvonnassa.

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240**  
**09125 Chemnitz**

Tuotantojohdon puolesta ja nimissä allekirjoittanut: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 15.11.2017

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JL' or similar, written over a horizontal line.

Joachim Lorsbach  
Tuotantojohto

# Dearbhú comhréireachta an AE



Do Uimh. Airt. **01128 20081 050 3026**

ag an monaróir **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**  
**Maischeider Str. 19**  
**D - 56584 Thalhausen**

Dearbhaíonn an monaróir faoina fhreagracht féin go bhfuil an t-alt a thuairiscítear thíos:

<b>Ainm</b>	Trousers HB-SecureAllround
<b>Éadach</b>	HABETEX® unlimited
<b>Uimh. Airt. HB</b>	01128 20081 050 3026

i gcomhréir leis an reachtaíocht chomhchuibhithe le haghaidh Rialacháin (AE) 2016/425 agus leis an gcaighdeán

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1, E2, F1  
IEC 61482-2:2009 +IEC 61482-1-2 Ed.2:2014 Aicme 1  
EN ISO 11611:2015 Aicme 1 A1, A2  
EN 1149 -5:2008  
EN 13034 Typ 6 + A1:2009

chomhchuibhithe.

An comhlacht dá dtugtar fógra

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240**  
**09125 Chemnitz**

rinne scrúdú cineál an AE (modúl B) agus d'eisigh sé deimhniú scrúduithe cineál an AE leis an uimhir:

**Z 7158 17 - 8780 17 | 15.11.2017**

Tá an TCP faoi réir an nós imeachta um measúnú comhréireachta Module C2 (comhréireacht le cineál bunaithe ar rialú táirgeachta inmheánach agus seiceálacha táirge maoirseachta ar thréimhsí randamach) faoi mhaoirseacht an chomhlachta dá dtugtar fógra.

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240**  
**09125 Chemnitz**

Sínithe le haghaidh agus thar ceann: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 15.11.2017

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JL' or similar, written over a horizontal line.

Joachim Lorsbach  
Ceann Táirgeachta

# ES atbilstības deklarācija



Par Art. nr. **01128 20081 050 3026**

Ražotājs **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**  
**Maischeider Str. 19**  
**D - 56584 Thalhausen**

ražotājs, uzņemoties pilnu atbildību, paziņo, ka tālāk norādītā prece

<b>Apzīmējums</b>	Trousers HB-SecureAllround
<b>Audums</b>	HABETEX® unlimited
<b>HB art. nr.</b>	01128 20081 050 3026

atbilst direktīvas (ES) 2016/425 attiecīgajiem saskaņotajiem tiesību aktiem, kā arī saskaņotajiem

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1, E2, F1  
IEC 61482-2:2009 +IEC 61482-1-2 Ed.2:2014 1. klase  
EN ISO 11611:2015 1. klase A1, A2  
EN 1149 -5:2008  
EN 13034 Typ 6 + A1:2009

standartiem.

Pilnvarotā iestāde

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240**  
**09125 Chemnitz**

ir veikusi ES tipa pārbaudi (B modulis) un izsniegusi ES tipa pārbaudes numuru:

**Z 7158 17 - 8780 17 | 15.11.2017**

IAL attiecas uz atbilstības novērtēšanas procedūru C2 moduli (atbilstība izstrādes paraugam, pamatojoties uz iekšējo ražošanas kontroli ar uzraudzītām produkta pārbaudēm neregulāros intervālos) pilnvarotās iestādes uzraudzībā.

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240**  
**09125 Chemnitz**

Parakstīts HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG vārdā: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 15.11.2017

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JL' or similar, written over a horizontal line.

Joachim Lorschach  
Ražošanas vadītājs

# ES atitikties deklaracija



Skirta Art. nr. **01128 20081 050 3026**

gamintojo **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG  
Maischeider Str. 19  
D - 56584 Thalhausen**

savo atsakomybe gamintojas pareiškia, kad toliau aprašytas gaminys

<b>Pavadinimas</b>	Trousers HB-SecureAllround
<b>Audinys</b>	HABETEX® unlimited
<b>HB Art. nr.</b>	01128 20081 050 3026

(ES) 2016/425 reglamento specialiuosius darniuosius teisės aktus bei darnųjų standartą

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1, E2, F1  
IEC 61482-2:2009 +IEC 61482-1-2 Ed.2:2014 1 klasė  
EN ISO 11611:2015 1 klasė, A1, A2  
EN 1149 -5:2008  
EN 13034 Typ 6 + A1:2009

atitinka.

Notifikuotoji įstaiga

**STFI / N° 0516  
Annaberger Straße 240  
09125 Chemnitz**

atliko ES tipo bandymą (B modulis) ir ES tipo bandymui suteikė numerį:

**Z 7158 17 - 8780 17 | 15.11.2017**

Asmeninėms apsaugos priemonėms (AAP) taikomas atitikties įvertinimo procedūros C2 modulis (atitiktis tipo pavyzdžiui, remiantis vidine gamybos kontrole, nereguliariai kontroliuojant gaminio patikras), prižiūrint notifikuotajai įstaigai.

**STFI / N° 0516  
Annaberger Straße 240  
09125 Chemnitz**

Pasirašė, veikiantis: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 15.11.2017

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JL' or similar, written over a horizontal line.

Joachim Lorschach  
Gamybos skyriaus vardu

# Declarația de conformitate UE



pentru articolul nr. **01128 20081 050 3026**

al producătorului **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**  
**Maischeider Str. 19**  
**D - 56584 Thalhausen**

producătorul declară pe răspunderea exclusivă că articolul descris mai jos

<b>Descriere</b>	Trousers HB-SecureAllround
<b>Material țesut</b>	HABETEX® unlimited
<b>Art. HB nr.</b>	01128 20081 050 3026

este conform cu legislația relevantă de armonizare a Regulamentului (UE) 2016/425 și standardul

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1, E2, F1  
IEC 61482-2:2009 +IEC 61482-1-2 Ed.2:2014 Clasa 1  
EN ISO 11611:2015 Clasa 1 A1, A2  
EN 1149 -5:2008  
EN 13034 Typ 6 + A1:2009

armonizat.

Organismul notificat

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240**  
**09125 Chemnitz**

a efectuat examinarea UE de tip (modul B) și a eliberat examinarea de tip UE cu numărul:

**Z 7158 17 - 8780 17 | 15.11.2017**

Echipamentul individual de protecție este supus modulului C2 al procedurii de evaluare a conformității (conformitatea cu proiectul bazat pe controlul intern al producției, cu controale ale produselor supravegheate la intervale neregulate) sub supravegherea organismului notificat.

**STFI / N° 0516**  
**Annaberger Straße 240**  
**09125 Chemnitz**

Semnat pentru și în numele: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 15.11.2017

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JL' or similar, written over a horizontal line.

Joachim Lorsbach  
Manager de producție

# EU-försäkran om överensstämmelse



För artikel nr: **01128 20081 050 3026**

från tillverkaren: **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG  
Maischeider Str. 19  
D - 56584 Thalhausen**

förklarar tillverkaren på eget ansvar att följande beskriven artikel

<b>Beteckning</b>	Trousers HB-SecureAllround
<b>Material</b>	HABETEX® unlimited
<b>HB artikelnr</b>	01128 20081 050 3026

överensstämmer med den relevanta harmoniserade lagstiftningen i förordning (EU) 2016/425 samt den harmoniserade

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1, E2, F1  
IEC 61482-2:2009 +IEC 61482-1-2 Ed.2:2014 Klass 1  
EN ISO 11611:2015 Klass 1 A1, A2  
EN 1149 -5:2008  
EN 13034 Typ 6 + A1:2009

standarden.

Anmält organ

**STFI / N° 0516  
Annaberger Straße 240  
09125 Chemnitz**

har genomfört EU-typkontroll (modul B) och utfärdat EU-typintyg med nummer:

**Z 7158 17 - 8780 17 | 15.11.2017**

PSU är underkastad bedömningsförfarandet modul C2 för överensstämmelse (överensstämmelse med typ som grundar sig på intern tillverkningskontroll och övervakade produktkontroller med slumpvisa intervaller) under kontroll av anmält organ.

**STFI / N° 0516  
Annaberger Straße 240  
09125 Chemnitz**

Undertecknat för och å vägnar: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 15.11.2017

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JL' or similar, written over a horizontal line.

Joachim Lorsbach  
Produktionsledning